

## تغييرات على قانون العمل العادل – دليل سريع

CV04 4.4

\*كل الأجرية الواردة هي فقط للعاملين الذين تم توظيفهم من قبل اصحاب العمل المؤهلين والمشاركين في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme (بمعنى الإنكماش بمعدل 30%-50%، حسب الحجم). هذه التغييرات ستطبق فقط حتى 28 أيلول (سبتمبر) 2020. نصيحة عامة فقط – إسع للحصول على النصيحة من نقابتك حول ظروفك المحددة.

## هل يمكن ان تصدرالي تعليمات للقيام بعمل مختلف؟

نعم ، لفترة مؤقتة ، بإمكان صاحب العمل المشارك في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme أن يوجّهك للقيام بمهام مختلفة إذا كان هذا معقولا وضروريا لإنقاذ الوظائف . ويجب ان تُعطى إشعارا مكتوبا لفترة 3 أيام حول اي تغيير (بإمكانك ان تقبل إذا كانت مدة الإشعار أقصر إذا رغبت) ويتوجب على صاحب العمل بداية ان يتشاور معك او مع نقابتك .

يجب ان تكون أي مهمة يُطلب منك تأديتها ضمن نطاق عمليات مجال العمل بشكل معقول ، ومهاراتك ، ومؤهلاتك وكفاءتك ، وتكون أمنا للقيام بها .

يجب ان يُدفع لك معدّل الأجر المعتاد ، او المعدّل المعتمد في مهماتك الجديدة ، أيهما أعلى .

## هل يمكن إجباري على أخذ إجازة؟

إذا كنت تعمل لدى صاحب عمل مشترك في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme ، قد يطلب منك صاحب العمل ان تأخذ بعضا من إجازاتك السنوية ، طالما انك لن تُترك برصيد لا يكفي لمدة أسبوعين . يجب ان تفكر بالطلب ويمكنك ان ترفض فقط اذا كان لديك أسباب وجيهة للقيام بذلك . إتصل بنقابتك إذا كنت غير متأكد في ما إذا كان مسموحا لك ان تقول لا او غير مسموح .

يجب ان يُدفع لك بدل الإجازة السنوية بمعدّل أجرك المعتاد . وبإمكانك الإتفاق مع صاحب عملك ان تأخذ ضعفي مدة إجازاتك السنوية بنصف معدّل الأجر المعتاد إذا رغبت .

## هل بإمكان رئيسي في العمل ان يخفّض راتبي ويجعلني أعمل عدد الساعات المعتادة؟

يجب ان يُدفع لك معدّل أجرك المعتاد لأي عدد من الساعات تشتغلها . إذا كان صاحب العمل مشتركا ببرنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme ويقال عدد ساعات عملك لإنقاذ الوظائف في المصلحة ، يجب ان يُدفع لك إما دفعة الحفاظ على العمل JobKeeper payment (\$1,500 كل أسبوعين قبل الضريبة) او أجرك المعتاد مقابل عدد الساعات التي اشتغلتها، أيهما أعلى . إذا كنت تتلقّى دفعة الحفاظ على العمل JobKeeper payment ، فعلى صاحب العمل ان يمرّر ذلك لك قبل نهاية كل فترة الأسبوعين .

## هل بإمكان رئيسي ان يخفّض عدد ساعات عملي من طرف واحد؟

نعم ، ولفترة مؤقتة ، بإمكان صاحب العمل المشترك في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme أن يوجّهك للعمل عدد ساعات قليلة (او ولا ساعة إطلاقا) إذا لم تستطع ان تعمل بشكل مفيد لأيام او ساعات الموظّف المعتادة بسبب التغييرات التي طرأت على العمل نتيجة جائحة COVID-19 وتكون التوجّهات معقولة وضرورية

لإنقاذ الوظائف . يجب ان تُعطى 3 أيام كإشعار مكتوب حول اي تغيير (يمكنك ان توافق على مدة إشعار أقل إذا رغبت) ويجب على صاحب عملك بداية ان يتشاور معك او مع نقابتك . ويمكن ان يتم توجيهك بعدم العمل في يوم او أيام التي كنت بالعادة تعمل بها ، او ان تعمل لفترة أقل في يوم معين مما كنت تعمله عادة ، او العمل عدد ساعات أقل مقارنة بعدد ساعاتك المعتادة .

لا يحق لك ان تحصل على أجر عن الساعات التي لم تعمل بها ، ولكن يجب ان تحصل على معدل الأجر العادي للساعات التي تعملها . يجب ان تحصل دفعة الحفاظ على العمل JobKeeper payment كحد أدنى . يجب ان تستمر بتجميع إجازاتك السنوية بناء على ساعات عملك السابقة .

### **ماذا لو لم أوافق على ما يريدني رئيسي ان أعمله؟**

إذا كنت تظن ان صاحب العمل عاملك بطريقة غير معقولة او لديك سبب وجيه يمنحك من الإمتثال للتوجيهات (مسؤوليات تقديم الرعاية على سبيل المثال)، يجب ان تتصل بنقابتك للحصول على المشورة . الحماية مستمرة بموجب العمل بقوانين الصحة والسلامة في مكان العمل ، ومكافحة التمييز ، وتعويضات العاملين . قد يكون بوسع نقابتك ان تطلب من لجنة العمل العادل Fair Work Commission للإستماع الى النزاع حول راتبك ، التغيير على ساعات عملك او أيام العمل ، او طلب الحصول على إجازاتك السنوية و من ثمّ البت فيها بعكس توجيهات صاحب العمل إذا كانت غير عادلة .

### **هل عليّ ان أعمل من البيت ؟ لست متأكدًا من أني أملك مكانًا آمنًا للعمل في بيتي .**

بإمكان صاحب العمل المشترك في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper Scheme ان يوجّهك لتغيير موقع عملك بما فيها العمل من البيت إذا كان هذا معقولاً وضرورياً لإنقاذ الوظائف . يجب إعطاؤك إشعار مكتوب قبل 3 ايام حول اي تغيير (يمكنك ان توافق على مدة إشعار أقل إذا رغبت) ويجب على صاحب عملك بداية ان يتشاور معك او مع نقابتك . لا يجب ان يُطلب منك السفر الى مسافة غير معقولة وان يكون المكان آمنًا وضمن نطاق العمليات التجارية لصاحب العمل لتتمكّن من تأدية مهامك من البيت . يستمر تطبيق قوانين الصحة والسلامة على العمل من البيت .

### **لم يسجّل رئيسي في برنامج الحفاظ على العمل JobKeeper. هل تنطبق هذه التغييرات عليّ؟**

لا، لكن إذا كنت مشمولاً بالمنحة المعمول بها في مجال الضيافة أو المطاعم أو المكتبة ، فقد تنطبق بعض التغييرات عليك ، بما في ذلك ما يتعلّق بالإجازة السنوية والتغييرات في الواجبات وساعات العمل . تحقّق من نقابتك اذا كنت غير متأكد .

**إذا تم إيقافك عن العمل، هل يمكنني القيام بعمل آخر أو تلقي بعض التدريب؟**

إذا تم تخفيض عدد ساعات عملك من قبل صاحب عمل مؤهل لبرنامج الحفاظ على العمل JobKeeper ، بإمكانك ان تسأل صاحب العمل فيما إذا كان ممكناً ان تقوم بعمل آخر أو إجراء دورة للتطوير المهني أو التدريب كونك لا تعمل . يجب على صاحب عملك ان يأخذ بإعتباره هذا الطلب وان لا يرفض بشكل غير معقول .